

1855. Salzburg, 1856. 25–26., 261–262., THÜRHEIM i.m. I. Band 413., Schematismus . . . 620.
7. Geschichte . . . II. Band 125–128., THÜRHEIM i.m. II. Band 452–453., 657., 660., Schematismus . . . 804.
8. Geschichte . . . I. Band 259–260., THÜRHEIM i.m. II. Band 670–671., BERKÓ István: A magyar huszárság története. Bp. 1918. 48.
9. Horvát határőrhuszár ábrázolása látható Borosnyay Lukács László marosvásárhelyi kir. adószedő (1815) kardjának pengéjén. (SZENDREI János: Magyar hadtörténelmi emlékek az ezredéves országos kiállításon. Bp. 1896. 810–811. old. 6942. szám, 811. old. képe, u.ez: Hadtörténelmi Közlemények. 1911. 250. old. képe), valamint a Magyar Történelmi Képcsarnok egy korabeli színezett rézmetszetén (NAGYRÉVI-NEPPEL György: Huszárok. Bp. 1973. 113. old. képe).
10. Geschichte . . . I. Band 260., SZENDREI János: Hadseregünk egyenruházata és felszerelése a XVIII. század második felében. Hadtörténelmi Közlemények. 1911. 118., 115. old. képe.
11. Geschichte . . . II. Band 413., THÜRHEIM i.m. II. Band 681.
12. AMON i.m. (5. jegyzet) 194–195.
13. THÜRHEIM i.m. II. Band 682.
14. AMON i.m. 194–195. Ez a legrészletesebb leírás. De említik még: Geschichte . . . I. Band 27., 249., 252., II. Band 125., 128., RUSCH i.m. (5. jegyzet) 23., FINKE i.m. (5. jegyzet) 84., LEILER i.m. (6. jegyzet) 26.
15. A herceget a hadjárat során, 1779. jan. 17-én, Habelschwerdt elfoglalásánál br. borbereki Alvinczy József ezredes, későbbi tábornagy elfogta. (A Pallas nagy lexikona. I. Bp. 1893. 521., MARKÓ Árpád: Elfelejtett magyar hadvezérek. Bp. 1944. 44.)
16. Geschichte . . . II. Band 128., A rendjelek és kitüntetések történelmükben. Szerkesztőbizottság: FELSZEGHY Ferenc–RÁTVAY Imre–PETRICHEVICH György–AMBRÓZY György. Bp. é.n. 200–201. A hadjáratban összesen 21 tiszt nyerte el a Mária Terézia Rendet (4 középkeresztes, 17 lovagkeresztes).
17. Geschichte . . . I. Band 252., LEILER i.m. (6. jegyzet) 26.
18. KARÁCSONYI János: Magyarország egyháztörténete főbb vonásaiban 970-től 1900-ig. Bp. 1985. 306., HORVÁTH Konstantin: Zirc története. Veszprém, 1930. 110–112., 123–125., 190–191.

PÁL RAINER

EIN GEMALDE DES VESZPRÉMER LACZKÓ DEZSŐ MUSEUM DARSTELLEND DAS GEFLECHT VON ZUCKMANTEL DES BAYERISCHEN ERBFOLGKRIEGES

Es wurde gelungen ein Schlachtenbild des Veszprémer Laczkó Dezső Museum aus dem 18. Jh. auf Grund der Inschriften in deutscher Sprache und der Jahreszahl zu bestimmen. Das Ölgemälde stellt das Geflecht von Zuckmantel (vormaliges Öst.-Schlesien) am 14. 01. 1779. im bayerischen Erbfolgekrieg dar. Die Aufschrift des Gemäldes nennt mehr oder minder genau auch die Truppen, die im Geflecht

beteiligt waren, und die Uniformen sind trotz der kleinen Grösse wirklichkeitstreu. Der Schöpfer des Gemäldes ist unbekannt. Wir wissen nur, dass er deutscher Muttersprache und zum Kaiser treu war, und sollte ein Augenzeuge der Kriegsereignisse sein. Das Gemälde gelang wahrscheinlich aus der Zisterzienserabtei Heinrichau (heute Henryków, Polen) in die Abtei von Zirc, und später in das Museum

von Veszprém, weil Heinrichau in der Nähe von Zuckmantel liegt, und Zirc sich als eine Filialenabtei des schlesischen Ordenshauses von 1699 bis 1810 betätigte. Das Gemälde hat keinen künstlerischen, nur historischen Wert, weil es aller Wahrscheinlichkeit nach die einzige Darstellung eines sehr bedeutungslosen Geflechtes eines bedeutungslosen Feldzuges ist.

RAINER PÁL

FERENC CSÁSZÁR ÁLTALÁNOS KÖZKEGYELMET HIRDETŐ PÁTENSE A KATONASZÖKEVÉNYEK SZÁMÁRA 1792-BŐL

A veszprémi Laczkó Dezső Múzeum helytörténeti gyűjteménye 16 374/73. szám alatt I. (II.) Ferenc császár-király a katonaszökevények számára általános közkegyelmet hirdető pátensét őrzi. A pátens dr. Dornay Béla gyűjteményéből származik, nyomtatvány, anyaga: papíros, mérete 47x37 cm. A Bakonyi Múzeum példánya soha sem volt megpecsételve, következésképpen közszemlére bocsájtva sem.

A pátens eredeti, német nyelvű szövege a következő:

„Von der Römisch-Kaiserl. Königl. Apostolischen Majestät wegen

wird hiemit jedermänniglich kund und zu wissen gemacht:

Es haben Se. Kaiserl. Königl. Apostolische Majestät nach dem Antritt Allerhöchst Deroselben glorreichster Regierung zur Bezeugung des besonders allergnädigsten Wohlwollens, mit welchem Se. Majestät dem Militar-Stand zugethan sind einen General-Pardon für alle diejenige zu verwilligen entschlossen, die von allerhöchst Dero Armee entwichen, und sonst in keinem schweren Verbrechen, als in demjenigen der Desertion verfangen sind, sie mögen Innländer, oder Fremde, der-

malen in diesseitigen Landen verborgen, oder in auswärtigen Landen befindlich seyn.

Vermög, und in Kraft dieses General Pardons, welcher von dem Tag der Publizirung des gegenwärtigen Patents, nemlich vom 1^{ten} November 1792 bis Ende August 1793 mithin durch zehen Monate dauert, wird allen denenjenigen Deserteurs, die innerhalb dieser Zeit von zehen Monaten in diesseitige Dienste, und Lande freywillig zurückkehren, bey der Armee, ihren Regimentern, oder respektive Korps, oder an was sonst für einem Ort inner Landes, oder

ausser Landes bey denen diessseitigen Gesandtschaften sich melden, ihren begangenen Fehler, oder Meyneid bereuen, und furohin bey denen Regimentern, zu welchen sie gehören, und von denen sie entwichen sind, zu verbleiben angeloben, und wovon die Kapitulanten die Kapitulation zu erfüllen haben, die sie sich bey ihrer Anwerbung bedungen haben, alle Bestrafung, Ahndung, oder Nachtheil ihrer Ehre, und guten Leymuts dergestalten allergnädigst vergeben, nach gesehen, und aufgehoben, dass sie ohne einziger Widerred, Bedenken, Hinderniss, oder Ahndung angenommen, und in die gewöhnliche Pflicht neuerdings gesetzt, denenselben ihres begangenen Fehlers halber nichts vorgeworfen, sondern alles diessfalls in die ewige Vergessenheit gestellt werden solle, mithin auch sie ohne allen Scheu, und mindester Bestrafung sich aller Orten sowohl inner als ausser Landes meiden mögen, gleichwie auch alle diejenige, welche zu k.k. Kriegsdiensten nicht mehr fähig befunden werden, bey ihrer Rückkehr frey in diessseitigen Landen verbleiben können, welche Gnade aber nur auf diejenige Deserteurs sich erstreckt, die vor erfolgter Kundmachung dieses Patents erwichen sind.

Welches ihnen zu ihrer Sicherheit hiemit kräftigt zugesichert, und zugleich allen, und jeden Generalen, Obersten, und anderen Offiziers zu dem Ende erinnert wird, um auch ihres Ortssorgfältigst darauf zu sehen, damit in Ansehung dieser binnen der obberührten Zeitfrist sich anmeldenden Deserteurs alles, und jedes, so vorgedachtermassen aus besonderer allerhöchsten Milde denenselben zugestanden wird, auf das genaueste beobachtet werde.

Wie allen diesen auf die eine, oder auf die andere Art zurückkommen den Ausreisern sothane Gnad, und der Pardon ganz ohnfehlbar, und gewiss widerfahren solle, so werden diejenige, welche in ihrem Meyneid verharren, in dem festgesetzten Termin sich nicht melden, sondern solchen fruchtlos verstreichen lassen, nicht mehr, und auf keine Art straffrey an und ausgenommen werden, noch den Pardon erhalten, sondern es bleibt ihnen auf den Fall ihrer Betrettung, wann es immer seyn mag, wie denen, welche nach der Publizierung gegenwärtigen General-Pardons entwichen sind, die in denen k.k. Kriegs-Artikeln ausgemessene Strafe allerdings vorbehalten, welche auch an ihnen mit aller Schärfe ohne einer Nachsicht, oder Gnade vollzogen werden wird.

Wornach ein jeder genau sich zu benehmen, vor Schaden zu hüten, und was hiemit verordnet ist, zu beobachten wissen wird.

Wien den ersten Montag November, im siebenzehnhundert, zwey und neunzigsten Jahr.

Michael Graf von Wallis¹

Per Sacram Caes. Regiam.
Apostolicam Majestatem
Die, & Anno, ut supra.
Jakob von Schloisnigg

L(ocus) S(igilli)''

Magyar fordításban.²

„A Római-Császári Királyi Apostoli Felségtől ezáltal mindenkinek ismeretére és tudomására adatik:

Miután Ő Cs. Kir. Apostoli Felsége legfelsőbb dicsőséges uralmát megkezdte, jelét kívánja adni annak a különlegesen legkegyelmesebb jóakarátának, amellyel Ő Flsge. a katonaság iránt viseltetik, elhatározta magát általános kegyelmet adni mindazoknak, akik Hadseregétől elszöktek, de egyébiránt nincs súlyosabb vétkük, legyenek bár belföldi alattvalók vagy idegenek, s jelenleg külföldön vagy idegenben, külszágokban, titokban tartózkodnak.

Ezen általános kegyelem hatálya és ereje, amely a jelenlegi pátens közzétételének napjától, nevezetesen 1792. november 1-jétől 1793. augusztus végéig, tíz hónapig tart kiterjed mindazon jelenlegi dezertőrökre, akik ezalatt a tízhónapos határidő alatt a szolgálathoz és országukhoz önként visszatérnek, a hadseregénél, ezredeiknél, vagy alakulataiknál, avagy hasonlóan egy belföldi helyen, avagy az országok kívüli követségnél jelentkeznek, vétküket vagy hitszegésüket megbánták, és azoknak az ezredeknél amelyekhez tartoztak és amelyektől elszöktek megmaradást igénynek, s ezáltal a toborzásukkor kialakított kapitulációt a kapitulánsok kitölteni kötelesek, az említetteknek a becsületükön esett csorba nélkül és jó hírnevük visszaállításával az összes büntetés, megtorlása legkegyelmebben elengedtetik, a rendes szolgálathoz minden felemlítés, meggondolás, akadályoztatás, avagy megtorlás nélkül visszahelyeztetnek, elkövetett vétkük szemrehányás nélkül hagyatnak, az összes esetek az örökös feledésnek átadassanak, mindazonáltal ők maguk is félelem nélkül mind bel-, mind külföldön a legcsekélyebb büntetést is elkerülik, valamint mindazok, akik cs. kir. hadiszolgálatra többé már alkalmasnak nem találtnak szabadon hazatérhetnek és az országban megmaradhatnak, de ezen

kegyelem csak azokra a dezertőrökre terjed ki, akik jelen pátens közzététele előtt szöktek meg.

Amely (pátens) a biztonságot ezáltal erőteljesen biztosítja, és ugyanakkor minden tábornokot, ezredest és végezetül más tiszteket emlékeztetünk rá, hogy a hatóságokat is arra kell szorgalmazniuk, hogy a fenti határidőn belül jelentkezett dezertőrök tekintetében mindent a legmagasabb kegy figyelembevételével tegyenek, és ezt a legalaposabban ellenőrizték.

Mint ahogy minden ilyen vagy olyan módon visszatérő szökevény esetében egészen hiánytalanul és biztosan adassék illetően kegyelem és megbocsájtás, de éppen így azok, akik hűtlenségben megmaradnak, a megállapított határidőre nem jelentkeznek és azt hiábavalóan elmúlni hagyják, az ilyenek ellenkezőleg a kegyelemre semmi módon nem számíthatnak, hanem elfogatásukkor, bármikor is történjen az, éppen úgy, mint azok, akik a jelenlegi általános kegyelem közzététele után szöktek meg, a cs. kir. hadicikkelyek által kiszabott büntetés alá esnek és ezek rajtuk a legcsekélyebb elnézés vagy kegyelem nélkül végrehajthatnak.

Miután a pontos mihez tartás mindenkinek tudomására hozott, hogy kár ne történjen, mindenki vegye tudomásul az itt parancsoltakat.

Bécs, november hónap 1-jén, az 1792. évben.

Michael Graf von Wallis

A Szt. Cs. Kir. Apostoli Felség által
A fenti napon és évben.
Jakob von Schloisnigg

P(ecsét) h(elye).''

A Habsburg Birodalom 1792 április óta hadban állt a forradalmi Franciaországgal. A pátens kihirdetésekor, 1792 novemberében a hadjárat első éve a vége felé közeledett,³ s feltehetően a háborús veszteségek következtében fellépő emberhiány kényszerítette az uralkodót annak kibocsájtására.

JEGYZETEK

1. Michael Johann Graf von Wallis tábornagy, 1791. és 1796. között az Udvari Főhaditanács elnöke volt. V.ö.: Schematismus für das K.u.K. Heer und für die K.u.K. Kriegsmarine für 1913. (Wien, 1912.) 1495.
2. A fordításban nyújtott segítségükért édesapámnak és feleségemnek tartozom köszönettel.
3. Az 1792-es hadjáratról: HORSETZKY Adolf: Kriegsgeschichtliche Übersicht der wichtigsten Feldzüge in Europa seit 1792. (Wien, 1905.) 58–62.

Von der Römisch - Kaiserl. Königl. Apostolischen Majestät
wegen wird hiemit jedermänniglich kund, und zu wissen gemacht:

Es haben Se. Kaiserl. Königl. Apostolische Majestät nach dem Antrage Allerhöchst Deroseiben glorreichster Regierung zur Bezeugung des besondern allernädigsten Wohlwollens, mit welchem Se. Majestät dem Militär - Stand zugethan sind einen General - Pardon für alle diejenige zu verwilligen entschlossen, die von allerhöchst Dero Armeer entwichen, und sonst in keinem schweren Verbrechen, als in demjenigen der Desertion verfangen sind, sie mögen Innländer, oder Fremde, dormalen in diesseitigen Landen verborgen, oder in auswärtigen Landen befindlich seyn.

Vermdg, und in Kraft dieses General Pardons, welcher von dem Tage der Publicirung des gegenwärtigen Patents, nemlich vom 1^{ten} November 1792 bis Ende August 1793 mitbin durch jeden Monate dauert, wird allen demjenigen Deserteurs, die innerhalb dieser Zeit von jeden Monaten in diesseitige Dienste, und Lande freiwillig zurückkehren, bey der Armeer, ihren Regimenten, oder respektive Korps, oder an was sonst für einem Ort inner Landes, oder außer Landes bey denen diesseitigen Gesandtschaften sich melden, ihren begangnen Fehler, oder Reqnoid bereuen, und furohin bey denen Regimentern, zu welchen sie arhören, und von denen sie entwichen sind, zu verbleiben angeloben, und wohn die Kapitulanten die Kapitulacion zu erfüllen haben, die sie sich bey ihrer Anwerbung bedungen haben, alle Bestrafung, Abndung, oder Racheheil ihrer Ehre, und guten Leumuths dergestalten allernädigst vergeben, nachzusehen, und aufzuchen, daß sie ohne einziger Widerred, Bedenken, Hinderniß, oder Abndung angenommen, und in die gewöhnliche Pflicht neuerdings gesetzt, denenselben ihres begangnen Fehlers halber nichts vorgeworfen, sondern alle dießfalls in die ewige Vergessenheit gestellt werden solle, mitbin auch sie ohne allen Schem, und mindester Bestrafung sich aller Orten sowohl inner als außer Landes melden mögen, gleichwie auch alle diejenige, welche zu k. k. Kriegs - Diensten nicht mehr fähig befunden werden, bey ihrer Rückkehr frey in dinstigen Landen verbleiben können, welche Gnade aber nur auf diejenige Deserteurs sich erstreckt, die vor erfolgter Kundmachung dieses Patents entwichen sind.

Welches ihnen zu ihrer Sicherheit hiemit kräftigst zugesichert, und zugleich allen, und jeden Generalen, Obersten, und anderen Offizieren zu dem Ende erinnert wird, um auch ihres Orts sorgfältigst darauf zu sehen, damit in Ansehung dieser binnen der obberührten Zeitfrist sich anmeldenden Deserteurs alles, und jedes, so vorgedachtermaßen aus besonderer allerhöchsten Mide denenselben zugestanden wird, auf das genaueste beobachtet werde.

Wie allen diesen auf die eine, oder auf die andere Art zurückkommenden Ausreisern sothane Gnad, und der Pardon ganz unsehrbar, und gewiß widerfahren solle, so werden diejenige, welche in ihr'n Reqnoid verharren, in dem festgesetzten Termin sich nicht melden, sondern solchen fruchtlos verstreichen lassen, nicht mehr, und auf keine Art straffrey a. und aufgenommen werden, noch den Pardon erhalten, sondern es bleibt ihnen auf den Fall ihrer Bekehrung, wann es immer seyn mag, wie denen, welche nach der Publicirung gegenwärtigen General - Pardons entwichen sind, die in denen k. k. Kriegsk - Artiteln ausgemessene Strafe allerdings vorbehalten, welche auch an ihnen mit aller Schärfe ohne einer Nachsicht, oder Gnade vollzogen werden wird.

Hornach ein jeder genau sich zu benehmen, vor Schaden zu hüten, und was hiemit verordnet ist, zu beobachten wissen wird.

Wien den ersten Monatsstag November, im siebenzehnhundert, zwey und neunzigsten Jahr.

Michael Graf von Ballis.



Per Sacram Cæs. Regiam.

Apostolicam Majestatem

Die, & Anno, ut supra.

Jakob von Sphostainig

l. ábra. Ferenc császár-király pátense
(Bécs, 1792. november 1.) (Foto: Nagy-
vári Ildikó VBM.)

PÁL RAINER

DAS PATENT VON KAISER FRANZ ÜBER DIE AMNESTIE
FÜR DESERTEURE (1792)

Im Nachlass von Dornyay Béla, bewahrt im Laczkó Dezső Museum (Veszprém) hat sich ein Patent von Kaiser-König Franz I (II) erhalten, das in Wien am 1.11.1792 über die allgemeine Amnestie für die Deserteure ausgegeben wurde. Die Habs-

burgermonarchie führte Krieg seit April 1792 mit dem revolutionären Frankreich. Damals konnte noch niemand vermuten, dass damit ein Krieg begann, der mit Unterbrechungen bis 1815 anhielt, und

daran fast alle Staaten von Europa sich anschlossen.

Der Kaiser wurde zum Ausgeben des Patentes durch die Ersetzung der Gefallenen im ersten Kriegsjahr bewogen.